

SIDE TABLE SET

(FI)

SIVUPÖYTÄSETTI

Asennus- ja turvaohjeet

(SE)

AVLASTNINGSBORD, SET

Monterings- och säkerhetsanvisningar

(LT)

PRISTATOMŲ STALIUKŲ KOMPLEKTAS

Surinkimo ir saugos patarimas

(LV)

GALDIŅU KOMPLEKTS

Leteikumi par uzstādīšanu un drošību

(EE)

DIIVANILAUDADE KOMPLEKT

Paigaldus- ja ohutusjuhised

(DE)

(AT)

(CH)

BEISTELLTISCH-SET

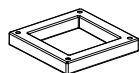
Montage- und Sicherheitshinweise



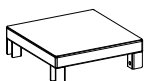
IAN 479456_2410



FI	Sivupöytäsetti Asennus- ja turvaohjeet	6
SE	Avlastningsbord, set Monterings- och säkerhetsanvisningar	10
PL	Zestaw stolików Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	14
LT	Pristatomų staliukų komplektas Surinkimo ir saugos patarimas	18
LV	Galdiņu komplekts Leteikumi par uzstādīšanu un drošību	22
EE	Diivanilaudade komplekt Paigaldus- ja ohutusjuhised	26
DE/AT/CH	Beistelltisch-Set Montage- und Sicherheitshinweise	30

A**S**

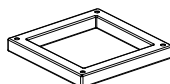
1x ①



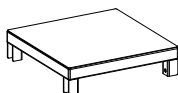
1x ②



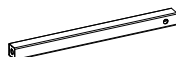
4x ③

M

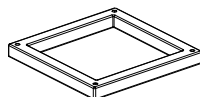
1x ④



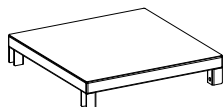
1x ⑤



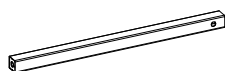
4x ⑥

L

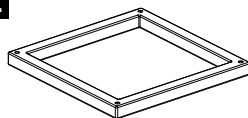
1x ⑦



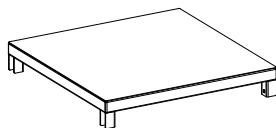
1x ⑧



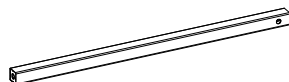
4x ⑨

XL

1x ⑩



1x ⑪



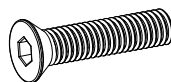
4x ⑫



16x ⑬



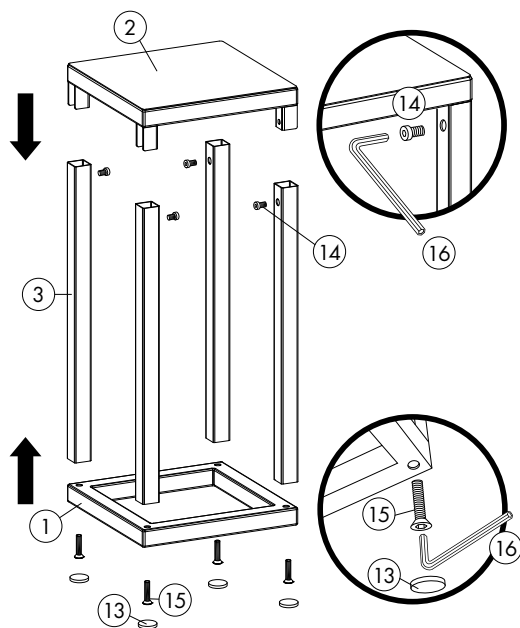
16x ⑭



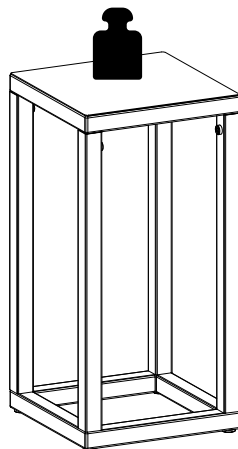
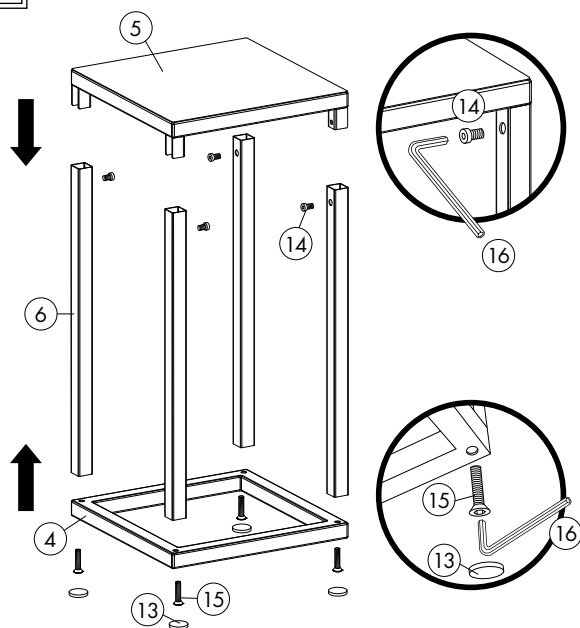
16x ⑮



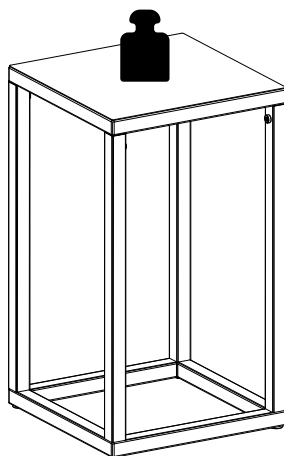
1x ⑯

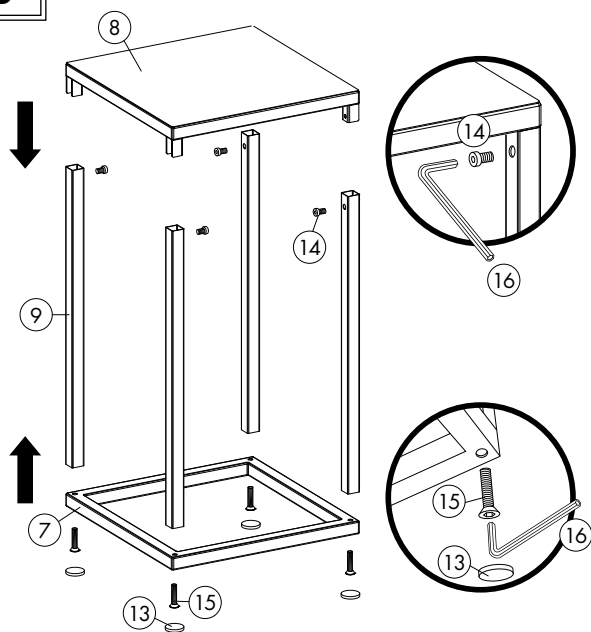
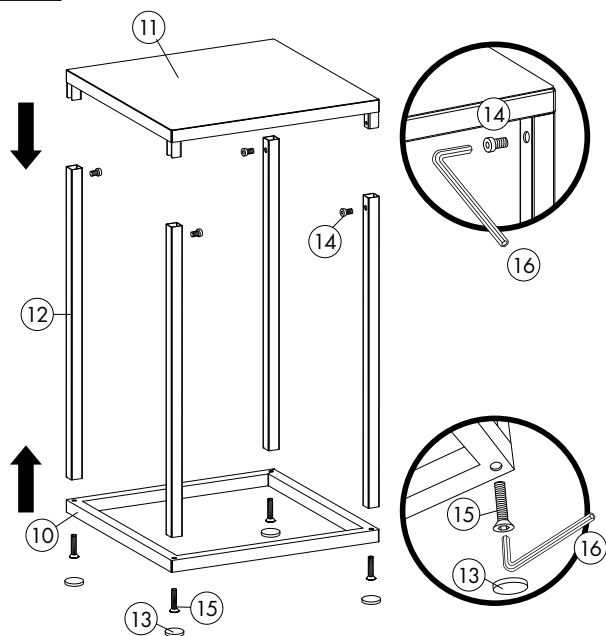
B**S**

max. 10 kg

**C****M**

max. 10 kg



D**L****E****XL**

SIVUPÖYTÄSETTI

Asennus- ja turvaohjeet

1. Johdanto.....	6
2. Turvallisuus.....	6
3. Pakkauksen sisältö (kuva A)	6
4. Tekniset tiedot.....	7
5. Turvallisuusohjeet.....	7
6. Asennus.....	7
7. Tuotteen asettaminen alustalle	7
8. Puhdistus- ja huolto-ohjeet.....	8
9. Hävittäminen.....	8
10. Takuu	8
11. Jälleenmyyjä.....	9
12. Huoltoliike	9

1. Johdanto

Sydämelliset onnitelut!

Olet ostanut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöä. Lue seuraavat kokoamisohjeet huolellisesti. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten. Anna kaikki asiakirjat tuotetta luovutettaessa kolmansille osapuolille.

Jäljempänä Sivupöytäsetti on tuote.

Merkkien selitykset

Seuraavia symboleja ja merkisanoja käytetään tässä asennusohjeet, tuotteessa tai pakkauksessa.

VAROITUS!

Tämä symboli/-sana kuvaa suuri riskiasteen vaaraa, jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO!

Tämä merkisymboli/-sana kuvaa pienen riskiasteen vaaraa, jonka seurauksena voi olla vähäinen tai kohdallinen loukkaantuminen, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS!

Tämä merkisana varoittaa mahdollisista esinevahingoista tai tarjoaa sinulle hyödyllisiä lisätietoja käytöstä.



Tämä symboli viittaa ohjeen lisätietoihin.



Tämä symboli tarkoittaa tuotteiden tunnistenumeroa.



Tämä symboli ilmaisee suurimman kuorman painon.



Tämä symboli osoittaa, että tuote ei ole kiipeilyapu.



Nämä symbolit tiedottaa pakkauksen ja tuotteen hävittämistä.



Tämä symboli antaa tietoa FSC®-sertifikaatista.

2. Turvallisuus

Määräystenmukainen käyttö

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Muunlainen käyttö tai tuotteeseen tehty muutos ei ole määräystenmukaista käyttöä, ja ne voivat aiheuttaa riskejä, kuten loukkaantumisen tai tuotteen vaurioitumisen. Jakelija ei vastaa vahingoista, jotka ovat seurausta muusta kuin määräystenmukaisesta käytöstä.



Tuote soveltuu vain sisäkäyttöön.

3. Pakkauksen sisältö (kuva A)

Versio **S**:

- 1x jalusta ①
- 1x kansilevy ②
- 4x pylväs ③

Versio **M**:

- 1x jalusta ④
- 1x kansilevy ⑤
- 4x pylväs ⑥

Versio **L**:

- 1x jalusta ⑦
- 1x kansilevy ⑧
- 4x pylväs ⑨

Versio **XL**:

- 1x jalusta ⑩
- 1x kansilevy ⑪
- 4x pylväs ⑫

16x kalustetassu ⑬

16x kuusiokoloruuvi ⑭, M5 x 6 mm

16x kuusiokoloruuvi ⑮, M5 x 23 mm

- 1x kuusiokoloavain ⑩, 2,5 mm
1x Asennus- ja turvaohjeet (ilman kuvaa)

4. Tekniset tiedot

Tyyppi: Sivupöytäsetti

IAN: 479456_2410

Tradix-nro: 479456-24-A

Mitat (P x L x K):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Paino:

S: n. 0,86 kg

M: n. 1,10 kg

L: n. 1,39 kg

XL: n. 1,65 kg

Enimmäiskuormitus tasoa kohti: 10 kg

Materiaalit: Metalli, jauhemaalattu

Valmistusajankohta: 01/2025

Takuu: 3 vuotta

5. Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumis- ja tukehtumisvaara!



Jos lapset leikkivät tuote tai sen pakkauksen kanssa se saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai tukehtumisen!

- Älä anna lasten leikkiä tuotteen tai sen pakkauksen kanssa.
- Valvo tuotteen lähellä olevia lapsia.
- Säilytä tuotetta ja sen pakkausta lasten ulottumattomissa.

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisvaara!



Ei sovellu alle 8-vuotiaille lapsille! Pidä poissa lasten ulottuvilta. Loukkaantumisvaara!

- 8 vuotta täyttäneitä lapsia sekä henkilöitä, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen suorituskyky tai kokemuksen ja tiedon puutetta, täytyy tuotteen käytön aikana valvoa ja/tai ohjata sen turvallisessa käytössä, jotta he ymmärtävät sen vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa tuotteen huoltoa ja / tai puhdistusta.

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisvaara!

Viallista tuotetta ei saa käyttää! Loukkaantumisvaara!

- Älä käytä tuotetta, joka on viallinen tai vahingoittunut, tai jossa on toimintahäiriöitä.
- Epäasianmukainen korjaaminen voi aiheuttaa huomattavia vaaroja käyttäjälle.
- Tarkista kaikki ruuviliitokset säännöllisesti ja kiristä ne tarvittaessa. Löysät ruuviliitännät heikentävät turvallisuutta ja aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

⚠ HUOMIO!

Loukkaantumisvaara!



Loukkaantumisvaara aiheutuu kaatumisesta tai putoamisesta.

- Tuote ei ole kiipeilyn apuväline.
- Älä koskaan seiso tai istu tuotteen päällä.

⚠ HUOMIO!

Omaisuuksvahinkojen vaara!



Tuotetta ei saa ylikuormittaa!

- Kuormita tuotetta vain maksimikuormaan asti, katso **Kuvat B, C, D, E**.
- Tuotetta saa kuormittaa vain keskeltä.
- Tuotetta ei saa kuormittaa reunoilta, sillä se voi kaatua.

6. Asennus

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Tarkasta, että kaikki osat ovat mukana ja ehjät. Mikäli näin ei ole, ota yhteyttä ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

HUOMAUTUS!

Omaisuuksvahinkojen vaara!

- Tuotteen kokoaminen herkille lattioille voi naarmuttaa tai vahingoittaa niitä.
- Aseta ennen kokoamista peitto tai pakkaus, jonka päälle tuote kootaan.

3. Kokoa tuote **kuvien B–E** mukaisesti.

7. Tuotteen asettaminen alustalle

- Aseta tuote vain tasaiselle, kuivalle ja vaakasuoralle pinnalle.
- Tuote ei saa keinua tai huojua alustalle asettamisen jälkeen. Tuote voi kaatua.
- Tuotteessa on kalustetassut ⑬ lattian suojaami-

seksi naarmuuntumiselta. Erittäin herkäät lattiat voivat kuitenkin vaurioitua.

Jos lattia on erittäin vaurioherkkä, aseta tuote matolle tai muulle vastaavalle alustalle.

HUOMAUTUS!

Suojaa säilytyspinnat kosteudelta tai kosteudelta.

8. Puhdistus- ja huolto-ohjeet

HUOMAUTUS!

Aineellisten vahinkojen vaara!

- Puhdista kostealla liinalla
- Käytä vain mietoja pesuainetta
- Älä käytä vahvoja pesuaineita tai kemikaaleja
- Älä käytä teräväreunaisia laitteita, kuten lastat tai vastaavat, ne voivat vahingoittaa pintaa.
- Kuivaa tuote puhdistamisen jälkeen huolellisesti nukkaamattomalla liinalla.

9. Hävittäminen

Pakkauksen hävittäminen



Pakkaus ja käyttöohjeet on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista,

jotka voit hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä.

Tuotteen hävittäminen

Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja tuotteen hävittämismenetelmistä saat paikalliselta kaupungilta/kunnalta tai Lidl-myyrmälästäsi.

10. Takuu

Hyvä asiakas, tällä tuotteella on 3 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos tuotteessa ilmenee puutteita, on teillä lailliset oikeudet kääntyä myyjän puoleen. Seuraavat takuehtomme eivät rajoita laillisia oikeuksianne kuluttajana.

Takuehdot

Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti tallessa. Se tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolme vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäivästä ilmenee materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen – valintamme mukaan – maksutta. Takuu edellyttää, että kolme vuoden määräajan kuluessa viallinen tuote ja ostotodistus (kassakuitti) esitetään meille ja kuvaillaan lyhyesti virhe ja sen ilmenemisen ajankohta.

Jos joku kuuluu takuumeen piiriin, saatte tilalle joko korjatun tai uuden tuotteen. Tuotteen vaihto tai korja-

us ei oikeuta uuteen takuuajkaan.

Takuuaika ja lakisäätöinen virhevastuu

Takuukorvaus ei pidennä takuuajaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Jo ostopäivästä tulee ilmoittaa välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen tapahtuvat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvin osina, tai helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuotetta on vaurioitettu tai siitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttöä tarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään tai joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei ammattimaiseen käyttöön. Laitteen vääränlainen ja epäasianmukainen käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltoliikkeen suorittamat toimenpiteet aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi voidaan käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyjä varten kassakuitti ja tuotenumero (IAN 479456_2410) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteessa olevasta tyyppikilvestä tai kaiveruksesta, käyttöohjeen kansisivulta tai tuotteen taka- tai alisivulla olevasta tarrasta.
- Mikäli tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä jäljempänä mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai sähköpostitse.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin (kassakuitin) kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.



Tällä QR-koodilla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata tuotteen käyttöohjeen syöttämällä tuotenumeron (IAN 479456_2410).

11. Jälleenmyyjä

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Huoltoliike

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (ilmaiseksi, Matkapuhelin poikkeava)
E-Mail: tradix-fi@sertronics.de

01/2025

Tradix-nro: 479456-24-A

IAN 479456_2410

AVLASTNINGSBORD, SET

Monterings- och säkerhetsanvisningar

1. Inledning	10
2. Säkerhet	10
3. Leveransomfattning (bild A)	10
4. Tekniska data	11
5. Säkerhetsanvisningar	11
6. Montering	11
7. Placera produkten	11
8. Rengörings- och skötselanvisningar	12
9. Avfallshantering	12
10. Garanti	12
11. Återförsäljare	13
12. Serviceadress	13

1. Inledning

Hjärtliga lyckönskningar!

Du har köpt en produkt som håller hög kvalitet. Bekanta dig med produkten innan du börjar använda den. Läs noga igenom följande monteringsanvisningar. Använd endast produkten enligt beskrivningen och för avsett användningsområde. Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. Spara dessa monteringsanvisningar på ett säkert ställe. Låt alla underlag följa med produkten när du lämnar den vidare till tredje part.

Nedan kallas Avlastningsbord, set produkten.

Symbolförklaring

Följande symboler och signalord används i denna monteringsanvisningar, på produkt eller på förpackningen.

⚠ VARNING!

Denna symbol/detta signalord betecknar en fara med hög risk, som om den inte förhindras kann leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ FÖRSIKTIG!

Denna symbol/detta signalord betecknar en fara med låg risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttliga skador.

HÄNVISNING!

Detta signalord varnar för möjliga materiella skador

eller ger dig användbar ytterligare information om användningen.



Denna symbol hänvisar till viktig information.



Denna symbol anger ett identifikationsnummer för produkter.



Denna symbol ger information om maximal belastningsvikt.



Denna symbol visar att det inte är tillåtet att stå på bordet eller använda det som steg.



Disse symboler ger information om avfallshantering av förpackning och produkt.



Denna symbol ger information FSC®-certifikatet.

2. Säkerhet

Avsedd användning

Produkten är inte avsedd för kommersiell användning. All annan användning eller förändring av produkten är att beakta som icke avsedd användning och kan leda till risker som personskador eller materiella skador. Distributören ansvarar inte för skador som orsakas av icke avsedd användning.



Produkten är uteslutande lämplig för användning inomhus.

3. Leveransomfattning (bild A)

Version **S**:

- 1x stativ ①
- 1x övre platta ②
- 4x stag ③

Version **M**:

- 1x stativ ④
- 1x övre platta ⑤m
- 4x stag ⑥

Version **L**:

- 1x stativ ⑦
- 1x övre platta ⑧
- 4x stag ⑨

Version **XL**:

- 1x stativ ⑩
- 1x övre platta ⑪
- 4x stag ⑫

- 16x självhäftande fötter (13)
- 16x sexkantskruv (14), M5 x 6 mm
- 16x sexkantskruv (15), M5 x 23 mm
- 1x sexkantnyckel (16), 2,5 mm
- 1x monterings- och säkerhetsanvisningar (utan fig.)

4. Tekniska data

Typ: Avlastningsbord, set

IAN: 479456_2410

Tradix-nr: 479456-24-A

Mått (L x B x H):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Vikt:

S: ca 0,86 kg

M: ca 1,10 kg

L: ca 1,39 kg

XL: ca 1,65 kg

Maximal belastning: per avläggningsyta 10 kg

Material: Pulverlackerad metall

Tillverkningsdatum: 01/2025

Garanti: 3 år

5. Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING!

Risk för skada och kvävning!



Om barn leker med produkten eller förpackningen kann de fastna och kvävas!

- Låt inte barn leka med produkten eller förpackningen.
- Håll uppsikt över barn i närheten av produkten.
- Förvara produkten och förpackningen utom räckhåll för barn.

⚠ VARNING!

Skaderisk!



Ej lämplig för barn under 8 år! Förvaras åtskilt från barn. Risk för personskador!

- Barn från 8 år och äldre samt personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap måste hållas under uppsikt vid användning av produkten och/eller undervisas gällande säker användning av produkten och riskerna som kan uppstå därav.
- Barn får inte leka med produkten.
- Underhåll och/eller rengöring av produkten får

inte utföras av barn.

⚠ VARNING!

Skaderisk!

Defekta produkter får inte användas! Risk för personskador!

- Använd inte produkten om den inte fungerar, är skadad eller defekt.
- Felaktiga reparationer kan orsaka allvarliga faror för användaren.
- Kontrollera regelbundet alla skruvförband, och efterspänn vid behov. Lösa skruvförband försämrar säkerheten och det finns risk för personskador.

⚠ FÖRSIKTIG!

Risk för personskador!



Risk för personskador på grund av fall.

- Produkten är inte avsedd att användas som klätterhjälp.
- Det är inte tillåtet att stå eller sitta på produkten.

⚠ FÖRSIKTIG!

Risk för materiella skador!



Produkten får inte överbelastas.

- Produkten får bara belastas med den maximalt angivna vikten, se **bild B, C, D, E**.
- Belasta bara produkten i mitten.
- Belasta inte produkten i kanten, den kan välta.

6. Montering

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Kontrollera att alla delar finns med och är oskadade.
Om så inte är fallet, ska du kontakta den angivna serviceadressen.

HÄNVISNING!

Risk för materiella skador!

- Det finns risk för att känsliga ytor repas eller skadas om produkten monteras på dem.
 - Lagg en filt eller kartongen under produkten om den ska monteras på känsliga ytor.
3. Montera produkten enligt **bild B** till **bild E**.

7. Placera produkten

- Produkten får endast placeras på jämna, torra och vågräta ytor.

- Produkten får inte röra sig eller vackla efter att den ställts upp. Produkten kan välla.
- Produkten har självhäftande fötter ⑬ för att skydda golvet mot repor. Trots detta kan ömtåliga golv repas.
Ställ produkten på en matta eller liknande på mycket ömtåliga golv.

HÄNVISNING!

Skydda förvaringsytor från fukt eller fukt.

8. Rengörings- och skötselanvisningar

HÄNVISNING!

Risk för materiell skada!

- får endast rengöras med en fuktig trasa
- använd endast ett mildt tvättmedel
- använd inte skarpa rengöringsmedel eller kemikalier
- använd inte verktyg med vassa kanter, som t.ex. Spacklar, eftersom de kann skada ytan
- Torka noga av produkten med en luddfri trasa efter rengöring

9. Avfallshantering

Avfallshandtera förpackningen



Förpackningen och bruksanvisningen består av miljövänliga material som kann lämnas in till den lokala återvinningsstationen.

Avfallshandtera produkten

Produkten får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. För mer information om kasseringsmöjligheter för produkten, vänligen kontakta din kommun/stadsförvaltning eller din Lidl-filial.

10. Garanti

Bästa kund, du erhåller 3 års garanti från inköpsdatum för denna utrustning. I händelse av defekter på denna produkt har du lagstadgade rättigheter gentemot försäljaren av produkten. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte genom vår nedan beskrivna garanti.

Garantivillkor

Garantiperioden har sin början vid inköpsdatumet. Var god bevara original kassakvittot. Detta dokument krävs som bevis för köpet. Om, inom tre år från inköpsdatumet av produkten, ett material- eller fabriksfel skulle uppstå, kommer produkten att -

enligt vår bedömning - repareras eller ersättas utan kostnad. Denna garanti förutsätter att, inom tre-årsperioden, den defekta utrustningen och kassakvittot uppvisas tillsammans med en kort skriftlig beskrivning av defekten och information om när den uppstått. Om defekten täcks av vår garanti, kommer du att få tillbaka den reparerade delen eller en ny produkt. Med reparationen eller utbytet av produkten startar nej ny garantiperiod.

Garantitid och reklamation enligt lag

Garantitiden förlängs inte vid garantianspråk. Detta gäller även för ersatta och reparerade delar. Eventuella skador och fel som uppstått redan innan köpet ska anmälas direkt efter uppackningen. Du kommer behöva betala för reparationer som utförs efter att garantin upphört.

Garantiomfattning

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetsriktlinjer och har kontrollerats noga före leverans. Garantivillkoren gäller för material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och som därmed anses vara slitdelar, t.ex. Brytare eller delar tillverkade av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten har skadats, inte används eller underhållits enligt anvisningarna. För korrekt användning av produkten ska alla anvisningar i bruksanvisningen följas noga. Anvisningar gällande användningsändamål och åtgärder som det avråds från eller varnas för i bruksanvisningen ska ovillkorligen följas.

Produkten är endast avsedd för privat användning och inte för kommersiell användning. Vid oaksamhet eller felaktig användning, våldspåverkan eller ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade servicerepresentant medför att garantin upphör att gälla.

Garantianspråk

Följ anvisningarna nedan för snabbare behandling av ditt ärende:

- Vid alla förfrågningar, ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN 479456_2410) redo, som bevis för köpet.
- Artikelnumret kan du hitta på typskylten på produkten, ingraverat på produkten eller på titelbladet på bruksanvisningen eller på ett klistermärke på bak- eller undersidan av produkten.
- Vid funktionsfel eller andra brister ska du först kontakta nedan angivna servicerepresentant per telefon eller e-post.
- Produkter som klassats som defekta kan du skicka portofritt till den serviceadress du fått. Observera

att du måste skicka med kvittot och att du måste ange vad felet är och när det uppstod.

Under www.lidl-service.com kan du ladda ned denna och flera andra bruksanvisningar, produktvideos och installationsprogram.



Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl-Service-webbsidan (www.lidl-service.com). Där kan du med hjälp av artikelnumret (IAN 479456_2410) öppna din bruksanvisning.

11. Återförsäljare

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Serviceadress

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostnadsfritt, avgift för mobilsamtal kann variera)
E-Mail: tradix-se@sertronics.de

01/2025

Tradix-nr.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

ZESTAW STOLIKÓW

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie	14
2. Bezpieczeństwo.....	14
3. Zakres dostawy (Rys. A)	14
4. Dane techniczne.....	15
5. Zasady bezpieczeństwa.....	15
6. Montaż.....	16
7. Ustawienie produktu	16
8. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji.....	16
9. Utylizacja.....	16
10. Gwarancja.....	16
11. Dystrybutor.....	17
12. Adres serwisu.....	17

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. W tym celu dokładnie przeczytaj poniższą instrukcję montażu. Produkt należy wykorzystywać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Oryginalną instrukcję montażu należy przechowywać w odpowiednim miejscu. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

W poniższej treści Zestaw stolików nazwany jest produktem.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji montażu, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlek-

ceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.



Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.



Ten symbol oznacza numer identyfikacyjny produktów.



Ten Symbol informuje o maksymalnym, dopuszczalnym obciążeniu produktu.



Ten Symbol wskazuje na zakaz użycia produktu w roli podestu lub drabinki.



Te symbole informują o utylizacji opakowania i produktu.



Ten symbol informuje o certyfikacie FSC®.

2. Bezpieczeństwo

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

3. Zakres dostawy (Rys. A)

Wersja **S**:

- 1x rama stojąca ①
- 1x płyta górna ②
- 4x podpora ③

Wersja **M**:

- 1x rama stojąca ④
- 1x płyta górna ⑤

4x podpora ⑥

Wersja L:

1x rama stojąca ⑦

1x płyta górna ⑧

4x podpora ⑨

Wersja XL:

1x rama stojąca ⑩

1x płyta górna ⑪

4x podpora ⑫

16 x stopki samoprzylepne ⑬

16x śruba imbusowa ⑭, M5 x 6 mm

16x śruba imbusowa ⑮, M5 x 23 mm

1x klucz imbusowy ⑯ 2,5 mm

1x wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne

Typ: Zestaw stolików

IAN: 479456_2410

Nr Tradix: 479456-24-A

Wymiary (dł. x szer. wys.):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 x 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Waga:

S: ok. 0,86 kg

M: ok. 1,10 kg

L: ok. 1,39 kg

XL: ok. 1,65 kg

Maksymalne obciążenie: na półkę 10 kg

Materiał: metal, powlekany proszkowo

Data produkcji: 01/2025

Data produkcji: 01/2025

Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowania poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Przechowywać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W regularnych odstępach czasu sprawdzać wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcać je. Luźne połączenia śrubowe prowadzą do obniżenia poziomu bezpieczeństwa i stwarzają ryzyko obrażeń ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Zachodzi ryzyko obrażeń ciała wskutek wywrócenia się lub upadku produktu!

- Produkt nie jest urządzeniem do wspinania się.
- Nie należy stawać ani siedzieć na produkcie.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych!



Nie wolno przeciągać produktu!

- Produkt można obciążać tylko do maksymalnie dopuszczalnej, patrz **rys. B, C, D, E**.
- Produkt należy obciążać wyłącznie centralnie.

- Nie należy obciążać produktu na krawędzi, może to spowodować jego wywrócenie.

6. Montaż

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych!

- Montaż produktu na podłogach delikatnych może skutkować ich zarysowaniem lub uszkodzeniem.
 - Przed przystąpieniem do montażu, na powierzchni, na której będzie on wykonywany, należy rozłożyć koc lub opakowanie po produkcie.
3. Produkt należy zmontować w sposób przedstawiony na rysunkach od **rys. B** do **rys. E**.

7. Ustawienie produktu

- Produkt należy ustawiać wyłącznie na równych, suchych i poziomych powierzchniach.
- Produkt po ustawieniu nie może się chwiać ani przechylać. Może wówczas się przewrócić.
- Produkt jest wyposażony w stopki samoprzylepne ⑬ do ochrony przed zarysowaniami podłogi. Mimo to może uszkodzić bardzo delikatne podłogi.
- W przypadku bardzo delikatnych podłóg umieścić produkt na dywanie lub podobnym podłożu.

WSKAZÓWKA!

Powierzchnie półek należy chronić przed wilgocią.

8. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać tylko łagodnego detergentu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpachla, które mogą uszkodzić powierzchnię

- Po oczyszczeniu dokładnie osuszyć produkt nie strzepiąc się ściereczką.

9. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla

środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub sklepem Lidl.

10. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szko- dy i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowa-

niem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużywaniu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń famliwych części, np. Wytłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 479456_2410) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tytułu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać najnowsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 479456_2410).

11. Dystrybutor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@sertronics.de

01/2025

Nr Tradix: 479456-24-A

IAN 479456_2410

PRISTATOMŲ STALIUKŲ KOMPLEKTAS

Surinkimo ir saugos patarimas

1. Įvadas.....	18
2. Sauga.....	18
3. Pristatymo turinys (A pav.).....	18
4. Techniniai duomenys.....	19
5. Saugos nurodymai.....	19
6. Surinkimas.....	19
7. Gaminio pastatymas.....	19
8. Valymo ir priežiūros nurodymai.....	20
9. Utilizavimas.....	20
10. Garantija.....	20
11. Realizuotojas.....	21
12. Aptarnavimo skyriaus adresas.....	21

1. Įvadas

Sveikiname!

Pirkdami pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmąjį naudojimą susipažinkite su gaminiu. Tuo tikslu atidžiai perskaitykite toliau pateikiamą naudojimo instrukciją. Gaminį naudokite tik kaip aprašyta ir tik nurodytose naudojimo srityse. Prieš naudodami gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, taipogi perduokite visus dokumentus.

Toliau Pristatomų staliukų komplektas – „Gaminys“.

Simbolių paaiškinimas

Šioje diegimo instrukcijos, ant gaminio ar ant pakuotės naudojami šie simboliai ir signaliniai žodžiai.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Šis signalinis simbolis / žodis žymi didelę rizikos laipsnio pavojų, kurio nepaisymas gali tapti mirties arba sunkių sužalojimų priežastimi.

⚠ ATSARGIAI!

Šis signalinis simbolis / žodis žymi žemo rizikos laipsnio pavojų, kurio nepaisymas gali tapti lengvų arba vidutinių sužalojimų priežastimi.

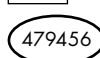
⚠ DĖMESIO!

Šis signalinis žodis perspėja apie galimus daiktų sugadinimus arba suteikia jums naudingos papildomos

informacijos apie naudojimą.



Šis simbolis nurodo papildomą informaciją.



Šis simbolis žymi gaminių identifikavimo numerį.



Šis simbolis rodo maksimalų krovinio svorį.



Šis simbolis rodo, kad produktas nėra lipimo priemonė.



Šie simboliai informuoja apie pakuotės ir produkto utilizavimą.



Šis simbolis pateikia informaciją apie FSC® sertifikatą.

2. Sauga

Naudojimas pagal paskirtį

Jis neskirtas naudoti komercinėje aplinkoje. Kitoks produkto naudojimas arba modifikavimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti pavojų susižaloti ir sugadinti nuosavybę. Gamintojas neprisima atsakomybės dėl pažeidimų ir žalos, atsiradusios dėl produkto naudojimo ne pagal paskirtį.



Produktas pritaikytas naudoti tik patalpoje.

3. Pristatymo turinys (A pav.)

Version **S**:

- 1x Stand frame ①
- 1x Top plate ②
- 4x Strut ③

Version **M**:

- 1x Stand frame ④
- 1x Top plate ⑤
- 4x Strut ⑥

Version **L**:

- 1x Stand frame ⑦
- 1x Top plate ⑧
- 4x Strut ⑨

Version **XL**:

- 1x Stand frame ⑩
- 1x Top plate ⑪
- 4x Strut ⑫

- 16x Adhesive feet ⑬

- 16x Hexagon socket screw ⑭, M5 x 6 mm

- 16x Hexagon socket screw ⑮, M5 x 23 mm

- 1x Hexagon socket ⑩, 2.5 mm
1x surinkimo ir saugos patarimas (be pav.)

4. Techniniai duomenys

Tipas: Pristatomų staliukų komplektas

IAN: 479456_2410

Tradix NR.: 479456-24-A

Matmenys (ilgis x plotis x aukštis):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Svoris:

S: apie 0,86 kg

M: apie 1,10 kg

L: apie 1,39 kg

XL: apie 1,65 kg

Maks. apkrova: vienas staliukas – 10 kg

Medžiaga: Metalas, padengtas miltelinio būdu

Gamybos data: 01/2025

Garantija: 3 metai

5. Saugos nurodymai

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimo ir uždusimo pavojus!



Jei vaikai žaidžia su produktu ar pakuote, jie gali sužeisti arba užspringti!

- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu arba jo įpakavimu.
- Nepalikite be priežiūros vaikus, esančius arti gaminio.
- Gaminį ir jo įpakavimą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Susižeidimo pavojus!



Netinka naudoti jaunesniems nei 8 metų vaikams! Laikykite atokiau nuo vaikų. Kyla

pavojus susižeisti!

- Vaikus, vyresnius nei 8 metų, ir asmenis, turinčius ribotus fizinius, jutiminius ir protinius gebėjimus arba neturinčius patirties ir žinių naudojant gaminį, reikia prižiūrėti ir (arba) instruktuoti dėl saugaus gaminio naudojimo ir supažindinti su galimais pavojais.
- Vaikams negalima žaisti su gaminiu.
- Vaikams negalima leisti atlikti gaminio techninės priežiūros ir (arba) valymo darbų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Susižeidimo pavojus!

Gaminys su defektu negali būti naudojamas! Kyla pavojus susižeisti!

- Nenaudokite gaminio, jei jis neveikia, yra pažeistas arba sugadintas.
- Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti pavojus naudotojui.
- Reguliariai patikrinkite visas varžtines jungtis ir, jei reikia, jas priveržkite. Dėl atsilaisvinusių varžtinių jungčių sumažėja saugumas ir kyla pavojus susižeisti.

⚠️ ATSARGIAI!

Rizika susižeisti!



Kyla pavojus susižaloti krentant arba krentant.

- Gaminys nėra laipiojimo priemonė.
- Niekada nestovėkite ir nesėdėkite ant gaminio.

⚠️ ATSARGIAI!

Turto sugadinimo rizika!



Gaminio negalima perkrauti!

- Gaminį kraukite tik iki didžiausios apkrovos, žr. **B, C, D, E** pav.
- Gaminį kraukite tik per vidurį.
- Nekraukite gaminio ant krašto, jis gali apvirsti.

6. Surinkimas

1. Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.
2. Patikrinkite, ar yra visos dalys, ar jos nepadėtos. Jeigu yra trūkumų, praneškite nurodytu paslaugos adresu.

⚠️ DĖMESIO!

Turto sugadinimo rizika!

- Montuodami gaminį ant jautrių grindų, galite jas subraižyti arba sugadinti.
 - Prieš montuodami iškllokite atklodę arba pakuotę, ant kurios bus montuojamas gaminys.
3. Sumontuokite gaminį, kaip pavaizduota nuo **B** pav. iki **E** pav.

7. Gaminio pastatymas

- Gaminį statykite tik ant lygaus, sauso ir horizontalaus paviršiaus.
- Pastatytas gaminys neturi svyruoti ar pasvirti. Gaminys gali apvirsti.
- Gaminys turi lipnius padukus ⑬, kad apsaugotų

grindis nuo subraižymo. Vis dėlto labai jautrios grindys gali būti pažeistos.

Jei grindys labai jautrios, statykite gaminį ant kilimo ar panašios dangos.

DĖMESIO!

Saugokite sandėliavimo paviršius nuo drėgmės ar drėgmės.

8. Valymo ir priežiūros nurodymai

DĖMESIO!

Turto sugadinimo rizika!

- valykite tik drėgnu audklu
- naudokite tik švelnią valymo priemonę
- nenaudokite stiprių valymo medžiagų ar chemikalų
- nenaudokite jokių gaminių aštriais kraštais, pvz., mentelių arba panašių daiktų, nes galite pažeisti viršutinį sluoksnį
- Po valymo kruopščiai nusauskite gaminį nepūkuota šluoste.

9. Utilizavimas

Pakuotės utilizavimas



Pakuotė ir naudojimo instrukcija yra pagamintos tik iš aplinkai draugiškų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietinėse perdirbimo įmonėse.

Produkto utilizavimas

Produkto neišmeskite su buitinėmis atliekomis. Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminio išmetimo galimybes, kreipkitės į savivaldybės/miesto administraciją arba Lidl filialą.

10. Garantija

Gerbiamoji Kliente, gerbiamasis Kliente, šiam prietaisui Jūs gaunate 3 metų garantiją nuo pirkimo datos. Šio gaminio trūkumų atveju Jums priklauso įstatyminės teisės gaminio pardavėjo atžvilgiu. Šios įstatyminės teisės nėra apribotos mūsų toliau nurodytos garantijos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų kasos kvitą. Šio dokumento reikia kaip pirkimo patvirtinimo. Jei per tris metus nuo šio gaminio pirkimo datos atsiranda medžiagų arba gamybos broko, gaminį mes – savo nuožiūra

– Jums nemokamai remontuojame arba keičiame. Ši garantinė paslauga reikalauja, kad per trijų metų laikotarpį būtų pateiktas sugedęs prietaisas ir pirkimo dokumentas (kasos kvitas), ir trumpai raštu aprašyta, koks yra trūkumas ir kada jis atsirado. Jei gedimui yra taikoma mūsų garantija, atgausite suremontuotą arba naują gaminį. Po gaminio remonto arba keitimo neprasideda naujas garantinis laikotarpis.

Garantijos laikotarpis ir įstatyminės garantijos reikalavimai

Garantijos laikotarpis nepratiesiamas dėl garantinių įsipareigojimų. Tai galiojį pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Apie gedimus ir defektus, aptiktus įsigijimo metu, turi būti pranešta iš karto po išpakavimo. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui remontas yra mokamas.

Garantijos turinys

Prietaisas buvo kruopščiai pagamintas pagal griežtas kokybės direktyvas ir kruopščiai išbandytas prieš pristatymą. Garantija taikoma medžiagų ar gamybos defektams. Ši garantija netaikoma nusidėvėjusioms gaminio dalims, kurios dėl to gali būti laikomos nusidėvėjusiomis dalimis, arba pažeidžiamoms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Ši garantija negalioja, jeigu gaminys buvo sugadintas, netinkamai naudojamas ar prižiūrimas. Kad gaminys būtų tinkamai naudojamas, turi būti griežtai laikomasi visų eksploatacijos instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti eksploatacijos instrukcijoje nerekomenduojamų arba uždraustų naudojimo tikslų ir veiksmų.

Gaminys skirtas tik privačiam ir nekomerciniam naudojimui. Garantija atšaukiama, jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai, ne pagal paskirtį, taikant jėgą ir buvo ardomas ir remontuojamas ne mūsų įgalioto serviso skyriaus.

Atsiskaitymas garantijos atveju

Norėdami užtikrinti, kad jūsų prašymas būtų nagrinėjamas greitai, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

- Visoms užklausoms kaip pirkimo įrodymą turėkite paruošę kasos kvitą ir prekės numerį (IAN 479456_2410).
- Gaminio numerį galima rasti gaminio duomenų skydelyje, jis graviruojamas ant gaminio, instrukcijos tituliname lape arba ant lipduko gaminio galinėje arba apatinėje dalyje.
- Jeigu atsirado gedimų ar kitų defektų, pirmiausia kreipkitės į toliau nurodytą serviso skyrių telefonu arba elektroniniu paštu.

- Tada galite nurodytu serviso adresu nemokami nusiųsti gaminį, užregistruotą kaip turintį defektą, kartu su pirkimo įrodymu (kasos čekiu) ir nurodymu, koks yra defektas ir kada jis buvo aptiktas.

Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daug kitų vadovų, gaminių vaizdo įrašų ir diegimo programinės įrangos.



Naudodami šį QR kodą, galite patekti tiesiai į „Lidl“ serviso puslapį (www.lidl-service.com) ir atidaryti savo eksploatacijos instrukciją įvesdami prekės numerį (IAN 479456_2410).

11. Realizuotojas

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Aptarnavimo skyriaus adresas

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (nemokamai, Mobiliojo ryšio kainos gali skirtis)
E-Mail: tradix-it@sertronics.de

01/2025

Tradix NR.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

GALDIŅU KOMPLEKTS

Leteikumi par uzstādīšanu un drošību

1. Ievads	22
2. Drošība	22
3. Piegāde (A att.)	22
4. Specifikācijas	23
5. Drošības instrukcijas	23
6. Montāža	23
7. Izstrādājuma uzstādīšana	23
8. Tīrīšanas un apkopes instrukcijas	24
9. Utilizācija	24
10. Garantija	24
11. Ieviešana tirgū	25
12. Apkopes adrese	25

1. Ievads

Sveicināti!

Paldies, ka izvēlējāties augstas kvalitātes produktu! Iepazīstieties ar produktu pirms pirmās lietošanas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos montāžas norādījumus. Pirms produkta lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet produktu tikai aprakstītajā veidā un norādītajiem mērķiem. Saglabājiet šīs montāžas instrukcijas drošā vietā. Nododot produktu trešajām personām, nododiet arī visus dokumentus.

Tālāk tekstā Galdiņu komplekts tiek saukts izstrādājums.

Simbolu skaidrojums

Šajā montāžas instrukcijas, zu produkta vai iepakojuma tiks izmantoti tālāk norādītie simboli.

⚠ BRĪDINAJUMS!

Šis signāla simbols/vārds apzīmē bīstamību ar paugstinātu riska pakāpi, kas, ja no tās neizvairās, var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus.

⚠ UZMANĪBU!

Šis signāla simbols/vārds apzīmē bīstamību ar zemu riska pakāpi, kas, ja no tās neizvairās, var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus.

NORADĪJUMS!

Šis signālvārds brīdina par iespējamiem materiālu bojājumiem vai sniedz jums noderīgu papildu informāciju par lietošanu.

mācību par lietošanu.



Šis simbols norāda papildu informāciju.



Šis simbols apzīmē izstrādājumu identifikācijas numuru.



Šis simbols sniedz informāciju par maksimālās slodzes svaru.



Šis simbols norāda, ka uz produkta nedrīkst pakāpties.



Šie simboli informē par iepakojuma un produkta iznīcināšanu.



Šis simbols sniedz informāciju par FSC® sertifikātu.

2. Drošība

Paredzētais lietojums

Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai. Jebkāda cita produkta lietošana vai modifikācija tiek uzskatīta par nepareizu un var radīt tādas riskus kā ievainojumi un bojājumi. Izplatītājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.



Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.

3. Piegāde (A att.)

Versija **S**:

- 1x pamatrāmis ①
- 1x augšējā plāksne ②
- 4x balsts ③

Versija **M**:

- 1x pamatrāmis ④
- 1x augšējā plāksne ⑤
- 4x balsts ⑥

Versija **L**:

- 1x pamatrāmis ⑦
- 1x augšējā plāksne ⑧
- 4x balsts ⑨

Versija **XL**:

- 1x pamatrāmis ⑩
- 1x augšējā plāksne ⑪
- 4x balsts ⑫

16x limējamās kājas ⑬

16x iekšējā sešstūra skrūve ⑭, M5 x 6 mm

- 16x iekšējā sešstūra skrūve (15), M5 x 23 mm
 1x iekšējais sešstūris (16), 2,5 mm
 1x leteikumi par uzstādīšanu un drošību (bez attēla)

4. Specifikācijas

Veids: Galdiņu komplekts

IAN: 479456_2410

Tradix prod. nr: 479456-24-A

Izmēri (G x P x A):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Svars:

S: apm. 0,86 kg

M: apm. 1,10 kg

L: apm. 1,39 kg

XL: apm. 1,65 kg

Maks. slodze: 10 kg uz katras novietošanas virsmas

Materiāls: metāls, pulverkrāsots

Izgatavošanas datums: 01/2025

Garantija: 3 gadi

5. Drošības instrukcijas

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Savainošanās un nosmakšanas risks!



Ja bērni spēlējas ar produktu vai tā iepakojumu, viņi var ievainot sevi vai nosmakt!

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu vai tā iepakojumu
- Uzraugiet bērnus produkta tuvumā.
- Glabājiet produktu un tā iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Savainošanās risks!



Nav piemērots bērniem, kuri jaunāki par 8 gadiem. Sargāt no bērniem. Pastāv savaino-

šanas risks!

- Bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ir jāuzrauga, lietojot produktu, un/vai jāinstruē par drošu produkta lietošanu, un viņiem jāsaprot no tā izrietošās briesmas.
- Bērniem nav atļauts spēlēties ar produktu.
- Bērni nedrīkst veikt produkta apkopi un/vai tīrīšanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Savainošanās risks!

Bojātu produktu nedrīkst izmantot! Pastāv savainošanās risks!

- Nelietojiet produktu darbības traucējumu, bojājumu vai defektu gadījumā.
- Neatbilstošs remonts var radīt būtisku risku lietotājam.
- Regulāri pārbaudiet visus skrūvsavienojumus un, ja nepieciešams, pavelciet tos. Vaļīgi skrūvsavienojumi negatīvi ietekmē drošību un rada traumu risku.

⚠ UZMANĪBU!

Traumu risks!



Pastāv risks gūt traumas, krītot vai krītot.

- Izstrādājums nav kāpšanas palīglīdzeklis.
- Nekad nestāviet vai nesēdīet uz izstrādājuma.

⚠ UZMANĪBU!

Mantas bojājumu risks!



Izstrādājumu nedrīkst pārslogot!

- Izstrādājumu drīkst noslogot tikai līdz maksimālajai slodzei, skatīt **B, C, D, E att.**
- Izstrādājumu drīkst iekraut tikai pa vidu.
- Nekrauciet izstrādājumu uz malas, tas var apgāzties.

6. Montāža

1. Noņemiet visu iepakojuma materiālu.
2. Pārbaudiet, vai tam ir visas detaļas un tās nav bojātas.
Ja tas tā nav, ziņojiet uz norādīto apkopes dienesta adresi.

NORĀDĪJUMS!

Materiālu bojājumu risks!

- Veicot izstrādājuma montāžu uz trauslas virsmas, tā var tikt saskrāpēta vai sabojāta.
- Pirms sākat montāžu, uz virsmas, uz kuras veiksiet izstrādājuma montāžu, noklājiet segu vai izstrādājuma iepakojumu.

3. Veiciet izstrādājuma montāžu, kā parādīts **B att.** līdz **E att.**

7. Izstrādājuma uzstādīšana

- Novietojiet izstrādājumu tikai uz līdzenas, sausas un horizontālas virsmas.

- Pēc uzstādīšanas izstrādājums nedrīkst šūpoties vai gāzēties. Tādā gadījumā izstrādājums var apgāzties.
- Izstrādājumam ir līmējamas kājiņas ⁽¹³⁾, lai pasargātu grīdu no skrāpējumiem. Tomēr ja grīdas ir viegli bojājamās, tās var tikt bojātas. Ja grīdas ir viegli bojājamās, novietojiet izstrādājumu uz paklāja vai līdzīga materiāla.

NORĀDĪJUMS!

Sargiet pakaramā virsmas no slapjuma vai mitruma.

8. Tīrīšanas un apkopes instrukcijas

NORĀDĪJUMS!

Materiālu bojājumu risks!

- tīriet tikai ar mitru drāniņu
- izmantojiet tikai maigu tīrīšanas līdzekli
- neizmantojiet stiprus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas
- neizmantojiet izstrādājumus ar asām malām, piemēram, špaktelļapstiņu vai kaut ko līdzīgu, jo varat sabojāt virsmu
- pēc tīrīšanas rūpīgi apslaukiet izstrādājumu ar drānu bez plūsnām

9. Utilizācija

Iepakojuma izmešana



Iepakojums un lietošanas instrukcija ir izgatavoti no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var izmest vietējos pārstrādes punktos.

Produkta izmešana

Produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Par produkta iznīcināšanas iespējām jautājiet savai pašvaldībai vai pilsētas administrācijai vai Lidl filiālei.

10. Garantija

Cienījamais klient! Jūs izmantojat šo produktu ar 3 gadu garantiju no pirkuma datuma. Ja rodas produkta defekti, jums ir likumīgas tiesības attiecībā uz produkta pārdevēju. Šis likumīgās tiesības neierobežo mūsu tālāk norādītā garantija.

Garantijas nosacījumi

Garantijas laiks sākas pirkuma dienā. Lūdzu, saglabāiet kvīts oriģinālu. Šis dokuments ir nepieciešams kā pirkuma pierādījums.

Tieši trīs gadus no šī produkta iegādes datuma mate-

riāla vai ražošanas defekta dēļ mēs pēc mūsu izvēles labosim vai nomainīsim produktu bez maksas. Šī garantija paredz, ka produkts ar trūkumiem un pirkuma apliecinājums (pārdošanas kvīts) tiek uzrādīti trīs gadu laikā un rakstiski isi aprakstīti, kāds ir defekts un kad tas radies.

Ja uz defektu attiecas mūsu garantija, jūs saņemsiet salabotu vai jaunu produktu. Ja produkts tiek labots vai nomainīts, jauns garantijas periods nesākas.

Garantijas laiks un juridiskas prasības par trūkumiem

Garantija nepagarina garantijas periodu. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Par visiem bojājumiem un defektiem, kas radušās pirkuma laikā, jāpaziņo tūlīt pēc izpakošanas. Pēc garantijas termiņa beigām remonts tiek veikts par maksu.

Garantijas joma

Produkts ir izgatavots saskaņā ar stingrām kvalitātes vadlīnijām un rūpīgi pārbaudīts pirms piegādes. Garantija attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta detaļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, tāpēc tās var uzskatīt par nodilstošām detaļām vai par trauksli daļu bojājumiem, piem., attiecībā uz slēdžiem vai stikla daļām.

Šī garantija zaudē spēku, ja produkts ir bojāts, nepareizi izmantots vai apkalpots. Lai produktu pareizi izmantotu, precīzi jāievēro visi norādījumi, kas uzskaitīti lietošanas instrukcijā. Jāizvairās no lietošanas un darbībām, kas lietošanas instrukcijā nav ieteiktas vai par kurām ir brīdinājumi.

Produkts ir paredzēts tikai privātai, nevis komerciālai lietošanai. Garantija zaudē spēku nepareizas un nepareizas lietošanas, spēka pielietošanas un iejaukšanās gadījumā, ko neveic mūsu pilnvarotā servisa filiāle.

Apstrāde garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu, ka jūsu pieprasījums tiek ātri izskatīts, lūdzu, izpildiet šādus norādījumus:

- Lai pirkumu apliecinātu, lūdzu, saglabāiet kvīti un produkta numuru (IAN 479456_2410), lai tas būtu pieejams visiem pieprasījumiem.
- Produkta numuru var atrast uz datu plāksnītes, produkta gravējuma, lietošanas instrukcijas titullapas vai uz uzlīmes produkta aizmugurē vai apakšā.
- Ja rodas funkcionālas kļūdas vai citi defekti, vispirms sazinieties ar tālruni šādā norādīto servisa nodaļu pa tālruni vai e-pastu.
- Pēc tam varat bez maksas nosūtīt produktu, kas

reģistrēts kā bojāts, ar pirkuma apliecinājumu (kvīti) un sīku informāciju par to, kāds ir defekts un kad tas radies, zu norādīto servisa adresi.

Šīs un daudzas citas rokasgrāmatas, produktu videoklipus un instalācijas programmatūru varat lejupielādēt no vietnes www.lidl-service.com.



Šis QR kods pārvirzīs tieši zu Lidl pakalpojumu lapu (www.lidl-service.com), un jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukcijas, ievadot produkta numuru (IAN 479456_2410).

11. Ieviešana tirgū

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Apkopes adrese

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (bez maksas, atšķirīgs mobilais radio)
E-Mail: tradix-lv@sertronics.de

01/2025
Tradix prod. Nr.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

DIIVANILAUDADE KOMPLEKT

Paigaldus- ja ohutusjuhised

1. Sissejuhatus.....	26
2. Ohutus.....	26
3. Tarnekomplekt (joonis A).....	26
4. Tehnilised andmed.....	27
5. Ohutusjuhise.....	27
6. Monteerimine.....	27
7. Toote ülesseadmine.....	27
8. Puhastus- ja hooldusjuhised.....	28
9. Utiliseerimine.....	28
10. Garantii.....	28
11. Turustaja.....	29
12. Teeninduse aadress.....	29

1. Sissejuhatus

Palju õnne!

Olete ostnud kvaliteetse toote. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega. Selleks lugege hoolikalt läbi järgnev kasutusjuhend. Enne toote kasutamist tutvuge kasutus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud otstarvete jaoks. Hoidke käesolev kasutusjuhend hoolikalt alles. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele pange kaasa ka kõik dokumendid.

Edaspidi nimetatakse Diivanilaudade komplekt „Toode“.

Sümbolite selgitus

Järgnevaid sümboleid ja signaalsõnu kasutatakse käesolevas kasutusjuhendis, tootel või pakendil.

⚠ HOIATUS!

See sümbol/signaalsõna tähendab kõrge riskitasemega ohtu, mis võib kaasa tuua surma või tõsiseid vigastusi, kui ohtu ei väldita.

⚠ ETTEVAATUST!

See sümbol/signaalsõna tähendab madala riskitasemega ohtu, mis võib kaasa tuua kergeid või möödukaikaid vigastusi, kui ohtu ei väldita.

MÄRKUS!

See signaalsõna hoiatab võimaliku materiaalse kahju eest ja pakub kasulikku lisainfot kasutamise kohta.



See sümbol tähistab lisateavet.



See sümbol tähistab toodete identifitseerimisnumbrit.



See sümbol annab teavet maksimaalse koormuse kohta.



See sümbol näitab, et toode ei ole roni-
sabivahend.



Need sümbolid annavad teavet paken-
di ja toote utiliseerimise kohta.



See sümbol annab teavet
FSC®-sertifikaadi kohta.

2. Ohutus

Otstarbekohane kasutamine

Toode pole mõeldud tööstuslikuks kasutamiseks. Muul otstarbel kasutamine või toote modifitseerimine on mitteotstarbekohane kasutamine ning võib põhjustada vigastusi või kahjustusi. Turustaja ei võta mittenõuetekohasest kasutamisest tingitud kahjude eest mingit vastutust.



Toode sobib kasutamiseks ainult siseruumi-
des.

3. Tarnekomplekt (joonis A)

Mudel S:

- 1x tugiraam ①
- 1x ülemine plaat ②
- 4x latid ③

Mudel M:

- 1x tugiraam ④
- 1x ülemine plaat ⑤
- 4x latid ⑥

Mudel L:

- 1x tugiraam ⑦
- 1x ülemine plaat ⑧
- 4x latid ⑨

Mudel XL:

- 1x tugiraam ⑩
- 1x ülemine plaat ⑪
- 4x latid ⑫

- 16x kleebitavad jalaotsad ⑬
- 16x sisekuuskantkruvi ⑭, M5 x 6 mm

- 16x sisekuuskantkruvi (15), M5 x 23 mm
 1x sisekuuskant (16), 2,5 mm
 1x paigaldus- ja ohutusjuhised (ilma jooniseta)

4. Tehnilised andmed

Tüüp: Diivanilaudade komplekt

IAN 479456_2410

Tradix prod. nr: 479456-24-A

Möödud (P x L x K):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Kaal:

S: ca 0,86 kg

M: ca 1,10 kg

L: ca 1,39 kg

XL: ca 1,65 kg

Max koormus: tugipinnal 10 kg

Materjal: metall, pulbervärvitud

Tootmiskuupäev: 01/2025

Garantii: 3 aastat

5. Ohutusjuhise

⚠ HOIATUS!

Vigastus- ja lämbumisoht!



Kui lapsed toote või pakendiga mängivad, võivad nad end sellega vigastada või lämbuda!

- Ärge laske lastel toote ega pakendiga mängida.
- Jälgige lapsi toote läheduses.
- Hoidke toode ja pakend laste käeulatusesst väljas.

⚠ HOIATUS!

Vigastusohht!



Ei sobi alla 8-aastastele lastele! Hoida lastest eemal. Valitseb vigastusohht!

- 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikud ning ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud peavad toodet kasutama järelevalve all ja/või peavad olema toote ohutu kasutamise osas instrueeritud ja mõistma sellega seotud ohtusid.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Toote hooldamist ja/või puhastamist ei tohi teha lapsed.

⚠ HOIATUS!

Vigastusohht!

Defektset toodet ei tohi kasutada! Valitseb vigastusohht!

- Ärge kasutage toodet talitlushäirete, kahjustuste või defektide korral.
- Asjatundmatu remontimise tõttu võib tekkida tõsine oht kasutajale.
- Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Lõdvad kruviühendused mõjutavad ohutust ja tekitab vigastusohht.

⚠ ETTEVAATUST!

Vigastusohht!



On olemas vigastuse oht kukkumise või kukkumise tõttu.

- Toode ei ole ronimisabi.
- Ärge kunagi seiske ega istuge toote peal.

⚠ ETTEVAATUST!

Varakahjustuste oht!



Toodet ei tohi üle koormata!

- Laadige toodet ainult maksimaalse koormusega, vt **joonis B, C, D, E**.
- Laadige toodet ainult keskelt.
- Ärge laadige toodet servale, see võib ümber kukkuda.

6. Monteerimine

1. Eemaldage kogu pakendimaterjal.
2. Kontrollige, kas kõik osad on olemas ja kahjustamata.
Vastasel juhul pöörduge toodud hoolduse aadressil.

MÄRKUS!

Materiaalse kahju oht!

- Toote monteerimisel õrnal põrandapinnal võib seda kriimustada või kahjustada.
- Laotage enne monteerimist monteerimispinna peale tekk või toote pakend.
- 3. Paigaldage toode, nagu näidatud **Joonis B** kuni **Joonis E**.

7. Toote ülesseadmine

- Asetage toode üksnes tasasele, kuivale ja horisontaalsele pinnale.
- Toode ei tohi pärast ülesseadmist kõikuda ega küljele kalduda. Toode võib ümber kukkuda.
- Tootel on kleebitavad jalaotsad (13), et kaitsta põrandat kriimustuste eest. Sellegipoolsest võivad

õrnad põrandapinnad kahjustada saada. Õrnade põrandate korral asetage toode vaibale või muule sarnasele materjalile.

MÄRKUS!

Kaitske riili pealispindu niiskuse eest.

8. Puhastus- ja hooldusjuhised

MÄRKUS!

Materiaalse kahju oht!

- puhastage ainult niiske lapiga
- kasutage ainult pehmet pesuvahendit
- ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid ega kemikaale
- pole ühtegi terava servaga toodet nagu B. kasutage spaatlit vms, need võivad pinda kahjustada
- kuivatage toode pärast puhastamist hoolikalt ebemevaba lapiga

9. Utiliseerimine

Pakendi utiliseerimine



Pakend ja kasutusjuhend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest,

mida saate kõrvaldada kohalikes ringlussevõtupunktidest.

Toote utiliseerimine

Toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Toote utiliseerimis võimaluste kohta uurige teavet kohalikust omavalitsusest või linnavalitsusest või Lidl'i filiaaliga.

10. Garantii

Austatud klient, sellele tootele antakse 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. Toote puuduste korral saate kasutada müüja suhtes seadusest tulenevaid õigusi. Allpool esitatud garantii ei piira neid juriidilisi õigusi.

Garantiitingimused

Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Hoidke originaaltekst hoolikalt alles. Seda läheb tarvis ostu tõendava dokumendina.

Kui kolme aasta jooksul alates toote ostukuupäevast ilmneb materjali- või tootmisviga, siis parandame või vahetame toote välja – vastavalt oma äranägemisele. Garantii pakkumise eeltingimuseks on, et kolmeaastase perioodi jooksul esitatakse defektne toode ja ostutõend (kassatšekk) ning kirjeldatakse lühidalt kirjalikult, milles puudus seisneb ja millal see ilmnis. Kui defekt on kaetud meie garantiiaga, saate tagasi

parandatud või uue toote. Toote parandamise või vahetamisega ei alga uus garantiiperiood.

Garantiiaeg ja garantiinõuded

Garantii kasutamine ei pikenda garantiiaega. See kehtib ka vahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest juba ostmise ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb kohe pärast lahtipakkimist teatada. Pärast garantiiaja lõppu tehtavad remonditööd on tasulised.

Garantii ulatus

Toode on valmistatud hoolikalt, järgides rangeid kvaliteedinõudeid, ning enne tarnimist põhjalikult kontrollitud.

Käesolev garantii kehtib materjali- ja tootmisvigadele. See garantii ei kata toote osi, mis kuluvad tavapärase kasutamise käigus ja mida seetõttu nimetatakse kuluosadeks, ega kergesti purunevatele osadele, nagu näiteks liitid või klaasist tehtud osad.

Garantii ei kehti, kui toodet on kahjustatud, mittenõuetekohaselt kasutatud või hooldatud. Toote nõuetekohaseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki kasutusjuhendis toodud juhiseid. Vältige kasutusstrateid ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes isiklikuks otstarbeks, mitte tööstuslikuks otstarbeks. Garantii kaotab kehtivuse väärkasutamise ja mitteotstarbekohase kasutamise korral, vägivalla tarvitamise korral ning toote kallal tööde teostamise korral muus töökojas peale meie volitatud hooldustöökodade.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie taotluse kiire töötlemise tagamiseks järgige järgmiseid juhiseid.

- Mis tahes päringute esitamisel pange ostutõendina valmis kassatšekk ja artikli number (IAN 479456_2410).
- Artikli numbri leiate toote tüübisildilt, toote graveeringult, kasutusjuhendi tiitellehelt või toote tagumisel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Talitlusvigade või muude puuduste esinemise korral võtke esmalt ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga või e-posti teel.
- Defektseks tunnistatud toote saate seejärel tasuta teile teatatud hooldusaadressile, pannes kaasa ostutõendi (kassatšeki) ning kirjelduse selle kohta, milles puudus seisneb ja millal see ilmnis.

Veebisaidil www.lidl-service.com saate alla laadida käesoleva kasutusjuhendi ning mitmeid muid käsiraamatuid, tootevideoid ja installeerimistarkvara.



Antud QR-koodi abil saate avada Lidl'i hoolduse veebilehe (www.lidl-service.com) ning sisestades tootenumbri (IAN 479456_2410) avada toote kasutusjuhendi.

11. Turustaja

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Teeninduse aadress

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (tasuta, mobiiltelefonilt helistades kohaldub tasu)
E-Mail: tradix-ee@sertronics.de

01/2025

Tradix art. Nr: 479456-24-A

IAN 479456_2410

BEISTELLTISCH-SET

Montage- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	30
2. Sicherheit.....	30
3. Lieferumfang (Abb. A)	30
4. Technische Daten	31
5. Sicherheitshinweise	31
6. Montage	31
7. Produkt aufstellen	32
8. Reinigungs- & Pflegehinweise	32
9. Entsorgung	32
10. Garantie.....	32
11. Inverkehrbringer	33
12. Serviceadresse	33

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Montage- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Beistelltisch-Set Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßi-

ge Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steighilfe ist.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

3. Lieferumfang (Abb. A)

Version **S**:

- 1x Standrahmen ①
- 1x Platte oben ②
- 4x Strebe ③

Version **M**:

- 1x Standrahmen ④
- 1x Platte oben ⑤
- 4x Strebe ⑥

Version **L**:

- 1x Standrahmen ⑦

1x Platte oben ⁽⁸⁾

4x Strebe ⁽⁹⁾

Version **XL**:

1x Standrahmen ⁽¹⁰⁾

1x Platte oben ⁽¹¹⁾

4x Strebe ⁽¹²⁾

16x Klebefüße ⁽¹³⁾

16x Innensechskantschraube ⁽¹⁴⁾, M5 x 6 mm

16x Innensechskantschraube ⁽¹⁵⁾, M5 x 23 mm

1x Innensechskant ⁽¹⁶⁾, 2,5 mm

1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Beistelltisch-Set

IAN: 479456_2410

Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

Maße (L x B x H):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Gewicht:

S: ca. 0,86 kg

M: ca. 1,10 kg

L: ca. 1,39 kg

XL: ca. 1,65 kg

Max. Belastung: je Ablagefläche 10 kg

Material: Metall, pulverbeschichtet

Produktionsdatum: 01/2025

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern

fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach. Lose Schraubverbindungen führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit und es besteht Verletzungsgefahr.

⚠️ **VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!



Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen!

- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

⚠️ **VORSICHT!**

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt darf nicht überlastet werden!

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastung, siehe **Abb. B, C, D, E**.
- Belasten Sie das Produkt nur mittig.
- Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.

6. Montage

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- Durch die Montage des Produkts auf empfindlichen Böden können diese verkratzt bzw. beschädigt werden.
 - Legen Sie vor der Montage eine Decke oder die Verpackung des Produkts auf der Fläche, auf der Sie das Produkt montieren, aus.
3. Montieren Sie das Produkt wie in den **Abb. B** bis **Abb. E** gezeigt.

7. Produkt aufstellen

- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, trockene und waagerechte Flächen auf.
- Das Produkt darf nach dem Aufstellen nicht wackeln oder kippen. Das Produkt könnte umkippen.
- Das Produkt verfügt über Klebefüße  zum Schutz vor Verkratzen des Bodens. Dennoch können sehr empfindliche Böden beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt bei sehr empfindlichen Böden auf einen Teppich oder Ähnlichem.

HINWEIS!

Ablageoberflächen vor Nässe oder Feuchtigkeit schützen.

8. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen
- trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung mit einem fusselfreien Tuch gründlich ab

9. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

10. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@sertronics.de

E-Mail: tradix-at@sertronics.de

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

01/2025

Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479456_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479456_2410 Ihre Anleitung öffnen.

11. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH



TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Tietojen tila · Informationens stånd · Stan informacj · Informacijų redakcija · Pēdējā atjaunošana ·
Teabe olek · Stand der Informationen:
01/2025
Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

479456_BEISTEUERSCHSET_IB3_261124_V2

IAN 479456_2410

3